

# PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

*Comisia pentru afaceri economice și monetare*

**2005/0032(COD)**

18.9.2007

**\*\*\*II**

## **PROIECT DE RECOMANDARE PENTRU A DOUA LECTURĂ**

referitoare la poziția comună a Consiliului în vederea adoptării regulamentului Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui cadru comun pentru registrele de uz statistic ale întreprinderilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2186/93 al Consiliului (7656/5/2007 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD))

Comisia pentru afaceri economice și monetare

Raportor: Hans-Peter Martin

### ***Legenda simbolurilor utilizate***

- \* Procedura de consultare  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*I Procedura de cooperare (prima lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*II Procedura de cooperare (a doua lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună*  
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
- \*\*\* Aviz conform  
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- \*\*\*I Procedura de codecizie (prima lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate*
- \*\*\*II Procedura de codecizie (a doua lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună*  
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a respinge sau a modifica poziția comună*
- \*\*\*III Procedura de codecizie (a treia lectură)  
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun*

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

### ***Amendamente la un text legislativ***

In amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere *cursive aldine*. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice competente, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

## **CUPRINS**

	<b>Pagina</b>
PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN.....	5
EXPUNERE DE MOTIVE.....	7



# **PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN**

**referitoare la poziția comună a Consiliului în vederea adoptării regulamentului  
Parlamentului European și al Consiliului de stabilire a unui cadru comun pentru  
registrele de uz statistic ale întreprinderilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr.  
218/93 al Consiliului  
(7656/5/07 – C6-0218/2007 – 2005/0032(COD))**

**(Procedura de codecizie: a doua lectură)**

*Parlamentul European,*

- având în vedere poziția comună a Consiliului (7656/5/07 – C6-0218/2007),
  - având în vedere poziția sa în primă lectură<sup>1</sup> referitoare la propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2005)0112),
  - având în vedere articolul 251 alineatul (2) din Tratatul CE,
  - având în vedere articolul 62 din Regulamentul său de procedură,
  - având în vedere recomandarea pentru a doua lectură a Comisiei pentru afaceri economice și monetare (A6-0000/2007),
1. aprobă poziția comună astfel cum a fost modificată;
  2. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

---

Pozitia comună a Consiliului

---

Amendamentele Parlamentului

---

## **Amendamentul 1 Articolul 11 alineatul (3)**

(3) Pentru a garanta faptul că datele transmise în temeiul prezentului articol sunt utilizate exclusiv în scopuri statistice, **scopul, domeniul de aplicare**, formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate, precum și procedura de transmitere a datelor referitoare la unități individuale către Comisie (Eurostat) și de transmitere a datelor referitoare la grupurile multinaționale de întreprinderi către autoritățile naționale competente se

(3) Pentru a garanta faptul că datele transmise în temeiul prezentului articol sunt utilizate exclusiv în scopuri statistice, formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate, precum și procedura de transmitere a datelor referitoare la unități individuale către Comisie (Eurostat) și de transmitere a datelor referitoare la grupurile multinaționale de întreprinderi către autoritățile naționale competente se adoptă în conformitate cu procedura de

---

<sup>1</sup> *Texte Adoptate*, 1.6.2006, P6\_TA(2006)0229.

adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 16 alineatul (2).

reglementare menționată la articolul 16 alineatul (2).

#### *Justification*

*The inclusion of the two words would allow the Commission to determine the "purpose" and "scope" of the transmission of data provided for in these articles and in the annex. It would thus permit the Commission to modify the obligations of the Member states, the authorities and central banks concerned as well as the Commission under Articles 11 and 12 and the annex. These obligations are elements of the basic act. Modifying them in one direction or another would affect political choices made in the basic act.*

#### Amendamentul 2 Articolul 12 alineatul (2)

(2) Pentru a garanta faptul că datele transmise în temeiul prezentului articol sunt utilizate exclusiv în scopuri statistice, **scopul, domeniul de aplicare**, formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate, precum și procedura de transmitere a datelor referitoare la grupurile multinaționale de întreprinderi către băncile centrale naționale și către Banca Centrală Europeană se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 16 alineatul (2).

(2) Pentru a garanta faptul că datele transmise în temeiul prezentului articol sunt utilizate exclusiv în scopuri statistice, formatul, măsurile de securitate și de confidențialitate, precum și procedura de transmitere a datelor referitoare la grupurile multinaționale de întreprinderi către băncile centrale naționale și către Banca Centrală Europeană se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare menționată la articolul 16 alineatul (2).

#### *Justification*

*The inclusion of the two words would allow the Commission to determine the "purpose" and "scope" of the transmission of data provided for in these articles and in the annex. It would thus permit the Commission to modify the obligations of the Member states, the authorities and central banks concerned as well as the Commission under Articles 11 and 12 and the annex. These obligations are elements of the basic act. Modifying them in one direction or another would affect political choices made in the basic act.*

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

„Red tape“ is a common expression in the English language, but not a household word in other languages. Unfortunately. Because this term would, in the eyes of the rapporteur and the majority of the peoples of the Member States of the European Union, apply to a very broad spectrum of legislative actions the EU institutions have undertaken for a long time. The overregulation and ever new bureaucratic initiatives serve primarily the well fed body of Brussels based bureaucrats whose pension averages 5509 Euros. These enormous privileges lead to a momentum that innumerable individuals involved have a strong tendency to create more and more regulations in order to justify their work place instead of contributing significantly to the reduction of the bureaucratic burden.

This fundamental problem has to be addressed when dealing with the issue involving this report. The Regulation on business registers (Council Regulation (EEC) No 2186/93), which compiles statistics on businesses operating in the European Union, namely data on their number, type, size structure and other characteristics, was said to aim providing reliable statistical data for EU policy makers.

The objective of the Commission proposal of 5 April 2005 was to update the regulation in order to take into account new requirements stemming from the ongoing globalisation process and the further integration of the Internal Market.

On 1 June 2006 the European Parliament supported the core of the Commission proposal in its first reading, subject to 22 amendments focusing on the issue of the administrative burden, a clarification of the terms and conditions under which confidential data can be transmitted and, finally, a series of amendments of a technical and editorial nature.

The Council endorsed all 22 amendments of Parliament in its Common Position of 21 May 2007.

But now there is a remaining issue. Because only a few weeks after the first reading of Parliament, on 17 July 2006, the Council Decision 2006/512/EC amended the Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999, laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission and introducing a new procedure named "regulatory procedure with scrutiny" (Article 5a).

This new "regulatory procedure with scrutiny" has now to be used to adopt measures of general scope which seek to amend non-essential elements of a basic instrument adopted in accordance with the procedure referred to in Article 251 of the Treaty, inter alia by deleting some of those elements or by supplementing the instrument by the addition of new non-essential elements.

As a consequence, a second reading of Parliament has become unavoidable, creating new red tape. Because in order to incorporate the new comitology provisions into the draft regulation, the Council had to attribute the specific powers conferred to the Commission to the two types of regulatory procedures: the one with scrutiny and the one without scrutiny.

In line with the assessment of Parliament and the Commission respectively, the Council conferred measures of general scope designed to amend non-essential elements of the regulation to the Commission, thereby using the procedure with scrutiny, as laid down in Article 5a of Council Decision 1999/468/EC. In the case of the Regulation on business registers, the new procedure consequently applies:

- to update the list of registers characteristics in the Annex, their definitions and their continuity rules,
- to the decision on the coverage of the smallest enterprises and all resident enterprise groups,
- to the establishment of common quality standards,
- to the content and periodicity of the quality reports, and, finally,
- to the adoption of the rules for updating registers.

These points are all uncontroversial. However, in respect of the powers concerning the transmission of data, a legal problem has appeared. These powers would be covered by the regulatory procedure without scrutiny according to Council. Parliament could accept this, if only the Council had not included in its common Position the two words "purpose" and "scope" in Articles 11(2) and 12(3).

After an assessment, the legal service of the European Parliament came to the conclusion that the incorporation of these two words in the powers would allow the Commission to "modify the obligations of the Member states, the authorities and central banks concerned as well as the Commission under Articles 11 and 12 and the annex. These obligations are elements of the basic act. Modifying them in one direction or another may affect political choices made in the basic act. Those obligations can nevertheless reasonably be considered to be non essential. For a power permitting such a modification the regulatory procedure with scrutiny is compulsory." The other elements of these powers do not allow for such modifications.

In other words, if the Council had insisted on the inclusion of these two words, the regulatory procedure with scrutiny would have to apply to the transmission of data.

But now, a majority of Member States is willing to delete the two words. This would remove the last obstacle to a second reading agreement with Parliament.

Your rapporteur therefore suggests deleting the two words in the draft regulation, but wants to point out that the whole procedure has not only taken a lot of time but also was a costly affair.

At the end of the day, the rapporteur finds it impossible to justify all the extra cost involved for the tax payer and renews his appeal to the EU institutions to come forward with much less costly and much more efficient procedures. In addition, these procedures are unnecessarily complicated and hinder the minimum of transparency and accessibility to the legislative process a common citizen should be entitled to.